

TeatroColón

Recitativo

Orquesta Académica
del Teatro Colón

CONCIERTO 05



**Buenos
Aires
Ciudad**

JEFE DE GOBIERNO

Jorge Macri

JEFE DE GABINETE

Néstor Grindetti

MINISTRA DE CULTURA

Gabriela Ricardes

TeatroColón

DIRECTORA EJECUTIVA

Thelma Vivoni

Recitativo

Orquesta Académica del Teatro Colón

Concierto 05

Orquesta Académica
del Teatro Colón

DIRECCIÓN

Pablo Bocchimuzzi

PIANO

Fernanda Morello

NARRADOR

Juan Peltzer

Claude Debussy

(1862-1918)

Preludio a la siesta de un fauno

Guillo Espel

(1959)

¿Quién sustrajo la claridad del poema?, para piano y orquesta
(estreno mundial)

Silvestre Revueltas

(1899-1940)

Homenaje a Federico Garcia Lorca

I Baile

II Duelo

III Son

Marcelo Delgado

(1955)

Recitativo, versión para orquesta
y narrador (estreno mundial)

NOVIEMBRE

SÁBADO 02 17H

[Sala Principal]



Pablo Bocchimuzzi

DIRECTOR MUSICAL

Egresado con méritos de la Facultad de Artes y Ciencias Musicales de la Universidad Católica Argentina en las licenciaturas de Composición y Dirección Orquestal (Prof. Carlos Vieu) y de la Academia Orquestal del Instituto Superior de Arte del Teatro Colón como violista. Realizó estudios en Alemania junto a Jorma Panula, Collin Metters y Nicolás Pasquet. Actualmente, se

desempeña como Coordinador de la carrera de Academia Orquestal del Instituto Superior de Arte del Teatro Colón y director musical de la Agrupación Sinfónica de la Municipalidad de Morón en Buenos Aires. Dirigió en numerosas ocasiones la Orquesta Académica del Teatro Colón en la Sala Principal, entre las cuales se destacan la participación del ciclo Colón Contemporáneo junto al Ensamble Bang on a Can y el concierto de arte digital contemporáneo de Refik Anadol, con obras de Berio, Ligeti y Boeris. En 2023 dirigió la reposición de la versión semi-escenificada de la ópera de cámara *Alice in Wonderland* de Marta Lambertini en la Usina del Arte, proyecto académico del ISATC con alumnos de Canto, Dirección Escénica de Ópera, Preparación Musical de Ópera y el Ensamble Erató. Este año fue director asistente en la ópera *Aurora* de Hector Panizza con un elenco exclusivamente argentino. A su vez ha colaborado con la Orquesta Sinfónica Nacional, la Orquesta Sinfónica de la Universidad de San Juan, la Orquesta Sinfónica Municipal de Avellaneda y la Orquesta Sinfónica Provincial de Chaco.



Fernanda Morello

PIANO

Pertenece a la gran tradición pianística de su Buenos Aires natal, al mismo tiempo que se destaca por un perfil artístico propio. Trabaja en repertorio solista y camerístico. Se ha presentado en Argentina, siendo invitada habitual de ciclos y conciertos del Teatro Colón, CCK, La Usina del Arte, Mozarteum. Sus compromisos internacionales la llevaron a escenarios de Uruguay, España, Estados Unidos, Brasil y Australia. Su extensa discografía comprende más de doce títulos y es ganadora del Premio Gardel. Es un referente del diálogo de la música con otras artes. Fue la directora artística y pianista en el Homenaje a Erik Satie que se realizó en el Teatro Colón a los 150 años de su nacimiento, y produjo y protagonizó conciertos-espectáculos como *El bello excéntrico*, *Memorias de la Luz*, *De pronto la noche sobre el Gaspard de la nuit de Ravel* y, recientemente, *Mi Querido Señor Mozart*. Como solista se presenta con la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires, la Orquesta Sinfónica Nacional, Orquesta Estable del Teatro Argentino de La Plata, la Orquesta Académica del Teatro Colón y las agrupaciones orquestales más importantes de Argentina. Ha interpretado los dos conciertos de Shostakovich, el N° 3 de Prokofiev, el *Concierto en Sol mayor* de Ravel, el *Concierto, Op. 54* de Schumann, los conciertos *Ployer* de Mozart, el *Doble concierto* de Poulenc, *Noches en los Jardines de España* de Falla, *Rhapsody in Blue* de Gershwin y *Ballade* de Fauré, entre otros. Es una destacada maestra y mentora de nuevas generaciones de músicos, desde sus cátedras de Piano y Música de Cámara del Conservatorio Astor Piazzolla y de la Universidad Nacional de las Artes.



Juan Peltzer

NARRADOR

Es músico, teatrista y docente argentino. Estudió en la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Nacional de La Plata y la Escuela de Arte Teatral de la misma ciudad. Canta en el Conjunto vocal de Cámara de la Municipalidad de Quilmes desde 1986. Se formó en el teatro independiente, actuando y dirigiendo óperas, comedias madrigalistas y piezas teatrales desde

1986. Dirige el Coro de Jóvenes de la Municipalidad de Berazategui desde 1997 y desde 2001 la compañía musicodramática El Bestiario. Dirige el Coro de adultos de la EMBA de Quilmes y conduce Práctica Escénica en dicha entidad. Ha actuado, cantado y dirigido trabajos musicales y escénicos en sociedades de fomento, en salas independientes, en sitios institucionales como el Teatro Argentino de La Plata, en templos, en recitales al aire libre, en los teatros porteños San Martín, Cervantes, Colón, Centro Nacional de la Música, Margarita Xirgu, Usina del Arte, Centro Cultural Kirchner, en la Casa de la Cultura del Fondo Nacional de las Artes, en el Teatro Macubá de Santiago de Cuba y Doña Albina de La Paz, Bolivia; en el Instituto Superior de Arte de la Habana, en universidades, museos, espacios públicos, centros culturales y barriales. En 2001 le fue adjudicado el premio de composición musical “Juan Carlos Paz”, que otorga el Fondo Nacional de las Artes de la República Argentina. Dicta actualmente “Música y Drama” y el “Seminario para la Creación y realización de proyectos musicodramáticos” en la Escuela Universitaria de Artes de la Universidad Nacional de Quilmes.



Guillo Espel

COMPOSITOR

Es compositor, director, guitarrista y productor musical. Estrenó sus obras en el Teatro Colón, circuitos oficiales y privados de nuestro país, y en más de treinta países de América, Europa, Asia y Oceanía. Su música ha sido interpretada por múltiples solistas, ensambles y orquestas del mundo, entre los que se destacan la Sinfónica de Riga, la Filarmonía de Praga (con Anna Netrebko como solista para Deutsche Grammophon), Sinfónica de Oslo, Orquesta Estable del Teatro Colón, Orquesta Sinfónica Nacional y Orquesta Nacional de Música Argentina; con directores y solistas como Anna Netrebko, Alejo Pérez, Víctor Torres, Manolo Juárez, David Lebón, Abel Pintos, Pedro Aznar, Juan Carlos Baglietto, Litto Nebbia y León Gieco. Obtuvo premios como el Premio Municipal de Música (2010-11 y 2014-2015), la Beca Mayor Fundación Antorchas en Composición Musical (2000), el Premio Regional Centro - Premio Nacional de Música (2001), el Premio en Composición Orquestal, Dirección Nacional de Música (1995) y el Premio "Juan Carlos Paz", Fondo Nacional de las Artes (1996, 1999 y 2011). Es intérprete junto a su ensamble "Guillo Espel Cuarteto". Ha publicado el libro Escritos sobre técnica, diseño y forma en composición y ha prologado a Gerardo Gandini, Claudio Gabis y Ariel Ramírez. Ha dictado seminarios en Argentina, Alemania, Francia, Bulgaria, Costa Rica y EEUU. Es docente titular en Composición y Orquestación en el Conservatorio Superior de Música "Manuel De Falla" desde 2005 y Profesor de Orquestación en el Instituto de Iniciación Autoral de SADAIC. Su trayectoria ha sido incluida en el Diccionario Iberoamericano de la Música.

Es compositor, director, guitarrista y productor musical. Estrenó sus obras en el Teatro Colón, circuitos oficiales y privados de nuestro país, y en más de treinta países de América, Europa, Asia y Oceanía. Su música ha sido interpretada por múltiples solistas, ensambles y orquestas del mundo, entre los que se destacan la Sinfónica de Riga, la Filarmonía de Praga (con Anna Netrebko como solista para Deutsche Grammophon), Sinfónica de Oslo, Orquesta Estable del Teatro Colón, Orquesta Sinfónica Nacional y Orquesta Nacional de Música Argentina; con directores y solistas como Anna Netrebko, Alejo Pérez, Víctor Torres, Manolo Juárez, David Lebón, Abel Pintos, Pedro Aznar, Juan Carlos Baglietto, Litto Nebbia y León Gieco. Obtuvo premios como el Premio Municipal de Música (2010-11 y 2014-2015), la Beca Mayor Fundación Antorchas en Composición Musical (2000), el Premio Regional Centro - Premio Nacional de Música (2001), el Premio en Composición Orquestal, Dirección Nacional de Música (1995) y el Premio "Juan Carlos Paz", Fondo Nacional de las Artes (1996, 1999 y 2011). Es intérprete junto a su ensamble "Guillo Espel Cuarteto". Ha publicado el libro Escritos sobre técnica, diseño y forma en composición y ha prologado a Gerardo Gandini, Claudio Gabis y Ariel Ramírez. Ha dictado seminarios en Argentina, Alemania, Francia, Bulgaria, Costa Rica y EEUU. Es docente titular en Composición y Orquestación en el Conservatorio Superior de Música "Manuel De Falla" desde 2005 y Profesor de Orquestación en el Instituto de Iniciación Autoral de SADAIC. Su trayectoria ha sido incluida en el Diccionario Iberoamericano de la Música.



Marcelo Delgado

COMPOSITOR

Es compositor, director y docente. Egresado del Conservatorio Nacional de Música “Carlos López Bouchardo”, también estudió con Julio Viera, Francisco Kröpfl y Carmelo Saitta. Ha sido becario de la Fundación Antorchas (Beca Antorchas 2000) y recibido subsidios y becas para creación de diferentes entidades (Fundación Lampadia, Antorchas y Fondo Nacional de

las Artes). Entre su producción musical se cuentan numerosas obras camarásticas, ciclos de canciones y siete óperas de cámara estrenadas en el Centro Experimental del Teatro Colón, el Centro Cultural Rojas y el CCK. Es fundador y director de la Compañía Oblicua, ensamble especializado en el repertorio de música contemporánea (Premio Konex 2019). Dirige el coro Amicanto, dedicado a la música popular de nuestro país y Latinoamérica. Creó y condujo el programa OMNI (objetos musicales no identificados), para la difusión de la música contemporánea, en Radio Nacional Clásica. En su tarea como gestor cultural diseñó numerosos ciclos de músicas actuales, en diferentes ámbitos de nuestra ciudad. Ha sido profesor de la UCA, de la UNSAM, y de los conservatorios Astor Piazzolla y Manuel de Falla. Se desempeña como Profesor Titular de la materia Introducción al Lenguaje Musical, en la Licenciatura de Artes, de la UBA. Como compositor ha sido distinguido con uno de los premios de la Fundación Konex (2009), y el Premio Municipal de Composición.

Música y poesía

Por Marcelo Birman

Director del Instituto Superior de Arte del Teatro Colón

Este año el Instituto Superior de Arte del Teatro Colón presenta un ciclo de siete conciertos de la Orquesta Académica en la Sala Principal, mostrando un amplio panorama de estéticas y géneros musicales, que van desde el Barroco a obras de la actualidad. Así, en abril se abordó el repertorio operístico con alumnos de la carrera de Canto, en junio el protagonista fue el sinfonismo romántico de Johannes Brahms, en julio se brindó un homenaje al Mtro. Mario Videla —a un año de su fallecimiento— con obras de Johann Sebastian Bach y en septiembre se abordaron obras en formato de camerata.

El quinto concierto de este ciclo estará dedicado a la música de los siglos XX y XXI, con especial foco en Argentina y Latinoamérica, y teniendo a la poesía como eje central. Abrirá el programa una obra emblemática del repertorio, el *Preludio a la siesta de un fauno* (1894) de Claude Debussy, inspirado en el poema de Stéphane Mallarmé. Otro poeta es la fuente de inspiración para el compositor mexicano Silvestre Revueltas, en su *Homenaje a Federico García Lorca* (1937), a un año del asesinato del extraordinario poeta granadino.

Junto a estas obras se ofrecerán estrenos mundiales de dos destacados compositores argentinos que también tienen a la poesía como fuente de inspiración: *¿Quién sustrajo la claridad del poema?*, para piano y orquesta de Guillo Espel, escrita especialmente para la pianista Fernanda Morello; y *Recitativo* en versión para orquesta y narrador de Marcelo Delgado, sobre textos de Beckett, Negroni, Steiner, Lispector y otros más.

Conjugar en un mismo programa a estos compositores argentinos con Debussy y Revueltas tiene por objetivo generar un espacio para la puesta en valor de la producción nacional, alcanzando a nuevos públicos, a la vez que representa un enorme desafío, interpretativo y técnico, para los estudiantes de la Academia Orquestal del Instituto que conforman la Orquesta Académica.

“La creación poética es un misterio indescifrable, como el misterio del nacimiento del hombre. Se oyen voces no se sabe dónde, y es inútil preocuparse de dónde vienen”, decía en su último reportaje García Lorca. El concierto de esta tarde iluminará un poco ese misterio indescifrable a través de los sonidos de la música.

Orquesta Académica del Teatro Colón

La Orquesta Académica fue creada en 1995, a instancias del maestro Oscar Piluso, en el seno de la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires, ofreciendo a sus integrantes la práctica orquestal y la consecuente adquisición de experiencia basadas en un programa orientado a la formación de profesionales de alto nivel competitivo. A partir de 2010 se establece como área de formación académica dentro del Instituto Superior de Arte del Teatro Colón. Conformada por los estudiantes de la Academia Orquestal, la orquesta constituye el organismo sinfónico juvenil del Teatro Colón. Solistas de la Orquesta Estable del Teatro Colón y de la Filarmónica de Buenos Aires integran el cuerpo de Maestros de esa carrera. Dentro de sus actividades, participa en distintos proyectos operísticos, sinfónicos y de ballet en el marco de la temporada oficial del Teatro Colón. Ofrece asimismo un ciclo de conciertos en la Sala Principal del Teatro y otras salas de conciertos del país, más conciertos de cámara en el Salón Dorado y conciertos didácticos para escuelas primarias de la Ciudad de Buenos Aires.

Orquesta Académica del Teatro Colón

VIOLINES PRIMEROS

Mayra Vera
Matías Moschini
Malena Garnica
Santiago Rullo
Nicolás Raspo
Julián Bartolomei
Pilar Cerasuolo
Joaquín Vega
Máximo Tomé
Juan José Kunert

VIOLINES SEGUNDOS

Emir Manzur
Candelaria Vergne
Ryan Davis
Damián Biscochea
Daniel Ramos
Mischa Escolar
Luna Rivas

VIOLAS

Leandro Castillo
Darío Correa
Débora Pozorski
Christian Franchin
Lucía Antriao
Florencia Biscochea

VIOLONCHELOS

Florencia Encina
Tomás Martín
Nehuén Cahuimpán
Maitena Sica
Agustina Garay

CONTRABAJOS

Martín Macías
Ignacio Borges
Lautaro Martínez

FLAUTAS

Fermín Gigena
Julián Solari
Julia Tarrats

OBOES

Rebeca Rivainera
Irupé Oliviero
Esteban Vergara

CLARINETES

Lucía Gauto
Bruno Flores
Canela Siboldi

FAGOTES

Andrés Méndez
Kevin Tafur

CORNOS

Román Martínez
Yanina Santi
Fernanda Millares
Ian Escalante

TROMPETAS

Pedro Guerrero
Gianluca Di Stefano

TROMBÓN

Elías Valenzuela

TUBA

Esteban Barolin

TIMBALES

Pablo Luque

Percusión

Valentín Depaoli

Juan Pablo Rodríguez

Dan Hakim

Nicolás de la Puente

Francisco Ratti

ARPA

Juana Moreno

Justina Mouro

PIANO

Constanza López

COORDINADOR DE LA ORQUESTA

ACADÉMICA Y ENSAMBLES

Diego Glaser

AUXILIAR DE LA ORQUESTA

ACADÉMICA Y ENSAMBLES

Martín Zárate

DIRECCIÓN DE PRODUCCIÓN

CUERPOS ARTÍSTICOS

BALLET ESTABLE

DIRECTOR

Mario Galizzi

CORO ESTABLE

DIRECTOR

Miguel Martínez

CORO DE NIÑOS

DIRECTORA

Helena Cánepa

ORQUESTA FILARMÓNICA

DE BUENOS AIRES

ORQUESTA ESTABLE

DEL TEATRO COLÓN

COORDINACIÓN GENERAL

DE ESTUDIOS MUSICALES

ASISTENTE DE COORDINACIÓN

GENERAL DE ESTUDIOS

MUSICALES

Diana Canela

COORDINADORA DE

ESTUDIOS MUSICALES

Luciana Zambarbieri

COORDINADOR DE

ARTISTAS Y MAESTROS

Sebastián Nicolás

COORDINACIÓN GENERAL

DE ESCENARIO

COORDINADOR GENERAL

Matías Cambiasso

COORDINADORES

PRINCIPALES

Alejandro Díaz

Diego Beneduce*

ARCHIVO MUSICAL

Cristina López

SEGUNDA JEFA

SUPERVISORES

Daniel Socastro

Fabio Machuca

*CONTRATADOS

INSTITUTO SUPERIOR DE ARTE DEL TEATRO COLÓN

DIRECTOR GENERAL DEL INSTITUTO

SUPERIOR DE ARTE

Marcelo Birman

COORDINADOR GENERAL

Luciano Marra de la Fuente

GABINETE DE DIRECCIÓN

Beatriz Moruja

Patricia Faverio

Silvia Ziblat

Lucas Granvard

Eva Lopszyc

Gladys Kochen

COORDINADOR ACADÉMICO

Carlos Sampedro

CONSEJO ACADÉMICO

Sabrina Streiff

Rozita Zozoulia

Reinaldo Censabella

Pablo Bocchimuzzi

Ezequiel Silberstein

TeatroColón

DIRECTORA EJECUTIVA
Thelma Vivoni

DIRECTOR GENERAL
ESCENOTÉCNICO
Enrique Bordolini

DIRECTOR GENERAL
TÉCNICO, ADMINISTRATIVO
Y LEGAL
**Alejandro Félix
Capato**

DIRECTORA UNIDAD DE
CONTROL DE GESTIÓN
Analía Alberico

DIRECTOR DEL INSTITUTO
SUPERIOR DE ARTE
Marcelo Birman

COORDINADOR GENERAL
DE ESTUDIOS MUSICALES
Marcelo Ayub

GERENTA OPERATIVA DE
PROMOCIÓN Y RELACIONES
CON LA COMUNIDAD
**Florencia Raquel
García**

DIRECTORA DEL CETC
Diana Theocharidis

DIRECTORIO
Diego Capuya
VOCAL

Alejandro Gómez
VOCAL

Víctor Hugo Gervini
VOCAL

DIRECCIÓN TÉCNICA, ADMINISTRATIVA Y LEGAL

COORDINADORA GENERAL
DE ASUNTOS LEGALES
Florencia Silvain

GERENTE OPERATIVO DE LA OFICINA
DE GESTIÓN SECTORIAL
Juan Martín Collados

GERENTA OPERATIVA COMPRAS,
CONTRATACIONES, SUMINISTROS
Y ADQUISICIONES
Ana Chorroarín

GERENTE OPERATIVO
ENLACE ARTÍSTICA ECONÓMICA
Joaquín Inchausti

GERENTE OPERATIVO PROMOCIÓN
COMERCIAL Y FINANCIERA
Fernando Sowyn

DIRECCIÓN EJECUTIVA

GERENTA OPERATIVA
Natalia Hidalgo

GERENTE OPERATIVO OPERACIONES
Y MANTENIMIENTO EDIFICIO
Fabián Chinetti

DIRECCIÓN DE RECURSOS HUMANOS

GERENTE OPERATIVO GESTIÓN
DE RECURSOS HUMANOS
Gabriel Pokorny

GERENTA OPERATIVA DESARROLLO
DE RECURSOS HUMANOS
Kathia Osorio Niño

ASUNTOS INSTITUCIONALES

JEFE DE PRENSA
Hugo García

RELACIONES INSTITUCIONALES Y EVENTOS
Laura Hazan

COORDINADORA DE COLÓN DIGITAL
Felicitas Rama

DIRECCIÓN ESCENOTÉCNICA

COORDINADOR GENERAL

Antonio Gallelli

JEFE TÉCNICO

DE ESCENARIO

Palmiro Criniti

JEFA TÉCNICA

DE REALIZACIÓN

Verónica Cámara

JEFES TÉCNICOS

AUDIO

Andrés Cabaleiro*

DOCUMENTACIÓN

Arnaldo Colombaroli

ELECTRICIDAD ESCÉNICA

Adrián Fiorruccio*

EFECTOS ESCÉNICOS

Pablo Mendes*

ESCENOGRAFÍA

Diego Cirulli*

ESCULTURA

Sergio Javier

Barrera*

HERRERÍA TEATRAL

Gustavo Gómez*

INFRAESTRUCTURA

ESCÉNICA

Luis Pereiro

LUMINOTECNIA

Rubén Conde

MAQUINARIA ESCÉNICA

Palmiro Criniti

PELUQUERÍA

Y CARACTERIZACIÓN

María Eugenia

Palafox

PINTURA Y ARTESANÍA

TEATRAL

Juan Paulo

Batallanos Ruiz*

PRODUCCIÓN EJECUTIVA

Jorge Negri

PRODUCCIÓN

ESCENOTÉCNICA

Verónica Cámara

REDES Y COMUNICACIÓN

ESCÉNICA

Cristian Escobar

REGISTRO ESCENOTÉCNICO

María Cremonte

SASTRERÍA TEATRAL

Carlos Pérez*

TAPICERÍA

Carlos De Pasquale

UTILERÍA

Héctor Vidaurre

VIDEO

Natalio Ríos

ZAPATERÍA

Blanca Villalba

ENLACES

ASISTENTE TÉCNICO

DE BALLET

Florencia Bordolini

ASISTENTE TÉCNICO

CETC Y ÓPERA DE CÁMARA

Ladislao Hanczyc

*INTERINOS

ALIADO PRINCIPAL



ALIADOS DE LA TEMPORADA



TeatroColón

 TEATROCOLONOFICIAL

 TEATROCOLON

 TEATROCOLON

 TEATROCOLONTV

 TEATROCOLON

www.teatrocolon.org.ar